

DIZ Dokumentations- u. Informationszentrum Emslandlager

Leiter: Kurt Buck

DIZ · Postfach 1132 · D-2990 Papenburg



Moorsoldat um 1910/30
Papenburg - 11

Postfach 1132
Wiek rechts 22
D-2990 Papenburg
Tel. (0 49 61) 49 71

Öffnungszeiten:
Mo. und Fr. von 9.00-13.00 Uhr
Di., Mi., Do. von 9.00-17.00 Uhr
~~So. 14.00-18.00 Uhr (von März-Sept.)~~

Wichtige Informationen

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Freundinnen und Freunde,

am 16. September ist es soweit: Im Rahmen einer Festveranstaltung des Landkreises Emsland um 16 Uhr, die aufgrund der großen Zahl der zu erwartenden Gäste nicht im DIZ, sondern im FORUM ALTE WERFT stattfindet, wird das neue Dokumentations- und Informationszentrum Emslandlager (DIZ) offiziell eingeweiht und die neue Dauerausstellung eröffnet. Zu der Veranstaltung hat u.a. der niedersächsische Ministerpräsident Dr. Gerhard Schröder seine Teilnahme zugesagt.

Zu dieser Festveranstaltung wird im Juli noch eine gesonderte Einladung des Landkreises Emsland erfolgen.

Wie bereits angekündigt, nehmen wir diesen besonderen Tag zum Anlaß, um vom 15. bis 19. September zu einem Internationalen Treffen ehemaliger Moorsoldaten und Häftlinge der Emslandlager und deren Angehörige einzuladen.

In der Anlage übersende ich Ihnen/Dir ein vorläufiges Programm und Anmeldeunterlagen. Zu beiden möchte ich einige wichtige Hinweise geben, um durch Ihre/Deine Mithilfe die organisatorische Vorbereitung des Treffens leisten und damit für einen guten Verlauf der Tage sorgen zu können.

Ich bitte dabei um Verständnis für all diese "Formalitäten", aber ein derart große Veranstaltung verlangt, z. B. bei der Reservierung von Unterkünften oder bei der Bestellung der genauen Anzahl von Essen, viel Organisation.

1. Vorläufiges Programm

Es handelt sich um ein vorläufiges Programm, weil ich nach Ihrer Rückmeldung die Möglichkeit offenlassen möchte, Ihre persönlichen Wünsche für die Tage noch aufzunehmen. Zudem sind die Planungen für den Ausflug am 18.9., die Reservierungen der Restaurants für die Essen und der Busse auch abhängig von der Zahl der Anmeldungen.

Das endgültige Programm wird allen angemeldeten Gästen Ende Juli/Anfang August zugeschickt werden.

Das offizielle Treffen dauert vom 15. bis 19. September. Einige Gäste haben schon angekündigt, länger bleiben zu wollen. Sobald deren Zahl genauer absehbar ist, können wir Überlegungen für die Gestaltung der zusätzlichen Tage (Ausflüge etc.) anstellen. Vielleicht haben Sie hierzu auch Wünsche oder Anregungen, die auf S. 2 der Anmeldung genannt werden können.

2. Unterkünfte (Hotels/Ferienwohnungen/Pensionen)

Wir fügen diesem Schreiben einen Stadtplan und eine Liste der in Papenburg angebotenen Unterkünfte bei, um Ihnen/Dir die Möglichkeit zu geben, entsprechend eigener Wünsche und Preisvorstellungen selbst zu buchen. Selbstverständlich bieten wir auf beigefügter ANMELDUNG auch an, Unterkünfte für Sie/Dich zu besorgen. Einige Ferienwohnungen und Hotelzimmer haben wir hierfür bereits im voraus gebucht.

Diejenigen Gäste, die ein Hotelzimmer wünschen, möchte ich auf das Hotel Hilling oder das gegenüberliegende Hotel Engeln hinweisen, da die Abendveranstaltungen am 16., 17. und 18. September aufgrund des dort vorhandenen großen Saales im Hotel Hilling stattfinden.

Wir bitten um Verständnis, wenn die Kosten für Anreise und Unterkunft nicht von uns übernommen werden können.

3. Verpflegung und Rahmenprogramm

Die Kosten für alle im Programm beschriebenen Gemeinschaftsessen (ausschließlich Getränke) und für das Rahmenprogramm (Kultur; Bustransfers; Ausflug) für alle ehemaligen Häftlinge der Emslandlager und ihre Ehefrauen bzw. Partnerinnen (auch für die Frauen/Kinder inzwischen verstorbener ehem. Häftlinge) übernimmt das DIZ.

Weitere Angehörige und Gäste können selbstverständlich am Programm teilnehmen, müssen jedoch, und hierfür bitten wir um Verständnis, die Kosten selbst übernehmen und sich hierfür mit einem beim DIZ erhältlichen Formular anmelden.

4. Anmeldungen

Ich darf Sie bitten, mir Ihre Anmeldung ausschließlich schriftlich zuzusenden, um eventuellen Mißverständnissen am Telefon vorzubeugen.

In eigener Sache:

Das Moorsoldatentreffen 1991 konnten wir mit vier hauptamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern im DIZ vorbereiten. Nach dem Ihnen/Dir bekannten Wegfall der Personalstellen von Marianne Kösters und Magret Klostermann (Fietje Ausländer arbeitet weiterhin im DIZ, wird aber aus zweckgebundenen Mitteln ausschließlich für die Erarbeitung der neuen Ausstellung finanziert), bitte ich um Verständnis, wenn diesmal nicht alle Anfragen sofort beantwortet werden.

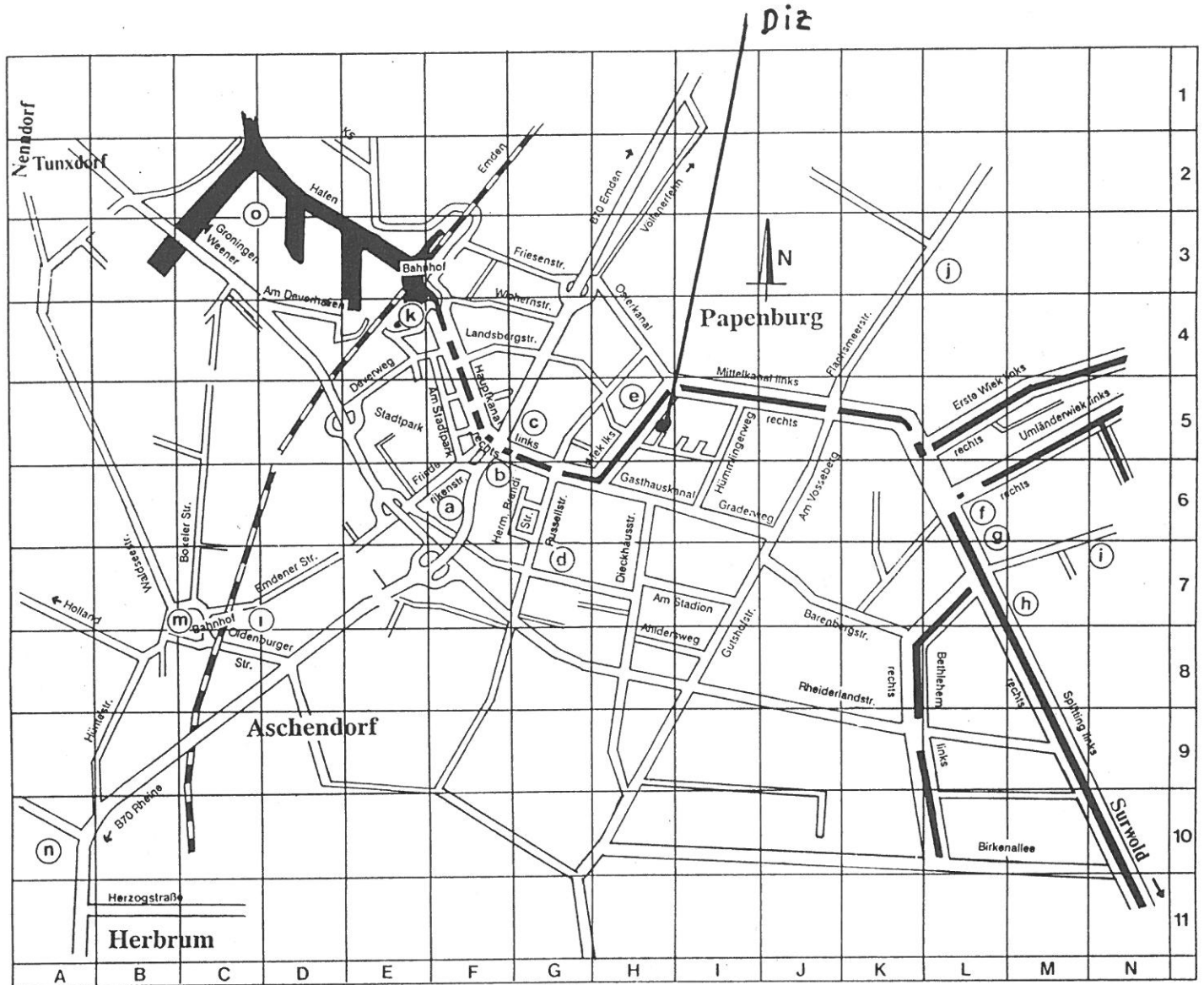
Aufgrund meines Urlaubs vom 27.6. bis 18.7. bitte ich auch um Verständnis, wenn ich Ihre/Deine Anfragen und Anmeldungen erst anschließend beantworte.

Wir hoffen auf Ihre Teilnahme und freuen uns auf ein Wiedersehen (oder Kennenlernen) im September.

Mit freundlichen Grüßen



Kurt Buck



Sehenswürdigkeiten

a	Heimatmuseum	F 6
b	Rathaus (Information)	F 6
c	St. -Antonius-Kirche	G
d	Hallenbad	G 7
e	Bockwindmühle	H 5
f	Alter Turm	L 6
g	St. -Michael-Kirche	L 6
h	Von-Velen-Museums-Anlage	M 7
i	Historisch-Ökologische-Bildungsstätte	N 7
j	Landschaftspflege- und Recyclinghof	L 3
k	FORUM ALTE WERFT	E 4
l	Gut Altenkamp	C 7
m	St. -Amandus-Kirche	C 7
n	Haus Nienhaus	A 10
o	Meyer- Werft / Seeschleuse	C/D 2/3

Appartements, Ferienwohnungen, Ferienhäuser, Pensionen, Urlaub auf dem Bauernhof

Abels	M 5	Freymuth	I 7	Lagers	I 6	Schröder	J
Abheiden A.	F 3	Gatzka	G 3	Leffers	M 10	10	
Abheiden K.	G 7	Gehrmann	J 6	Ludwig	I 8	Schröder	E 6
Albers A.	N 11	Grote	C 7	Lüken	D 6	Schulte G.	L 7
Albers M.	M 5	Heckert-Laudien	D 6	Lüppens	K 8	Schulte H.	H 7
Bartels	H 9	Hensen	J 7	Möner	A 2	Spinn	C 6
Bamboom	F 4	Henzen	K 6	Mörsch-Minas	E 4	Strack	C 5
Berlage	L 5	Heymann	G 5	Müll	I 5	Strohschnieder	M 6
Biank	G 5	Hillebrand	J 6	Pahl	M 5	Thieke	F 9
Bösing	B 8	Hockmann A.	N 5	Pienter	K 5	von Velen	M 7
Bukelo	E 8	Hockmann G.	K 7	Plock	K 7	Voscul	C 6
Café Stövchen	L 7	Hockmann M. u. H.	L 9	Postma	B 1	de Vries	I 5
Cordes B.	G 5	Horn	F 3	Range	B 1	Walker, G.	J 7
Cordes I. u. B.	N 5	Husmann	M 9	Riebartsch	M 5	Walker, J.	G 4
Düthmann	H 7	Jansen B.	F 6	Rösing	K 6	Wessels	J 7
Eilers	L 9	Jansen M.	E 7	Rosema Ch.	G 7	Wiels	D 6
Engberts	J 1	Kampeling	G 7	Rosema F.	I 7	Wilkens	D 7
Evers	L 10	Kampeling	L 7	Rüther	I 7	Winkelmann	F 4
Feiling	F 3	Kassens	J 5	Schepers	N 11		

Hotels und Gasthöfe in Papenburg und Aschendorf

Altes Gasthaus Kuhr	F 5	Hotel Graf Luckner	I 6	Gasthof Schmitz	C 11
Hotel Am Stadtpark	E 5	Centralhof Hannen	K 5	Hotel Stadt Papenburg	F 5
Hotel Ermsblick	A 11	Hotel Hilling Obenende	L 5	Hotel Stubbe	H 8
Hotel Engeln	K 5	Hotel Röttgers	F 6		
Gasthof Friesenhof	F 3	Garni-Hotel Rüther	I 7		

Name, Anschrift, Telefon	Preise in DM	Ausstattung und Lage des Hauses
APPARTEMENTS / FERIENWOHNUNGEN / FERIENHÄUSER / URLAUB AUF DEM BAUERNHOF		
de Vries, Helena, Mittelkanal rechts 10 2990 Papenburg, Tel. 0 49 61 / 7 19 01	Kleine Ferienoberwohnung f. 2-3 Pers., 1 Doppelz. m. Sitzecke, TV u. Radio, 1 kl. Küche, DU/WC, Tisch- u. Bettwäsche vorh., PR: 35,-/UN inkl. NK, Eindr. 25,-	ca. 1,5 km vom Stadtzentrum entfernt, Rad- u. Wanderwege ab Haus, Parkpl. am Haus
Walker, Gebina, Barenbergstr. 59 2990 Papenburg, Tel. 0 49 61 / 7 13 64	Ferienwohnung m. sep. Eingang f. 2-3 Pers., 1 Wohnz. m. TV, große Wohnk., Schlafz., DU/WC, großer Balkon, PR: 45,-/UN inkl. NK, Eindr. 30,-	Sportmöglichkeiten i. d. Nähe, Wanderwege, Nähe Zentrum Obenende, Busverbindungen i. d. Nähe
Walker, Johannes, Borkumer Str. 36 2990 Papenburg, Tel. 0 49 61/25 02	Ferienwohnung f. 2-4 Pers., 2 Doppelz. jeweils m. Sitzecke, 1 Kabel-TV u. 1 Radio, 1 Küche, DU/WC, Waschm. u. Trockner, mod. Binnr. 4 Doppelzimmer m. DU/WC u. z.T. m. Balkon, Kabel-TV u. Radio, Kinderbett oder Zustellbett mögl., moderne Einrichtung, Küchenbenutzg. a. Wunsch, PR: 30,- bis 35,-/ÜP/ Pers. inkl. NK	Sommerterrasse m. Spielgeräten steht zur Verfügung, kinderfreundlich, Lage Nähe Stadtzentrum
Wessels, Christe, Schäferciweg 7 2990 Papenburg, Tel. 0 49 61/79 64	Ferienwohnung f. 2-4 Pers., 1 Wohnz. m. Frühstückstisch, TV, Radio, Kühlschrank u. Kaffeemasch., 2 Schlafz., DU/WC, 4 Fahrr., Tisch- u. Bettwäsche vorh., PR: 25,-/ÜP pro Pers., Eindr. 35,-	Freibad u. Tennisanlagen (Hallen- u. Freiplätze) i. d. Nähe
HAUS WIELS Wiels, Anton u. Maria, Zum Heidedamm 9 2990 Papenburg, Tel. 0 49 61/34 46	Ferienwohnung f. 2-3 Pers., kompl. eingerichtete gemütl. Wohnküche m. Kabel-TV, 1 Schlafz. m. Doppelbett, DU/WC, alle Zimmer m. gr. zum Garten geleg. Loggia, Fahrr. vorhanden, Bettwäsche u. Handtücher vorh., PR: 40,-/Tag f. 2 Pers., keine NK, Eindr. 25,-	Erholbarer Urlaub in ruhiger u. schöner Stadtrandlage, zentral gelegen, 200 m z. Bade- u. Angelsee, Nähe Volkspark, Radwege u. Wandermögl. ab Haus, Hausprospekt!
Ferienwohnung, Wilkens, Heinrich, Emdener Str. 140 2990 Aschendorf, Tel. 0 49 62 / 818	50 qm, 1 Elternschlafz. m. Balkon (Kinderbett zustellbar), 1 Kinderz. (2 Betten), 1 Wohnküche, DU/WC, TV, PR: ab 35,-/Tag inkl. NK, Eindr. ab 25,-	Pferde- u. Ponyreitmöglichkeit im eigenen Betrieb, Liegewiese, 2 Leihräder, Parkplatz
Winkelmann, Elisabeth, Hauptkanal re. 26 2990 Papenburg, Tel. 0 49 61 / 32 64 (Geschäft) Tel. 0 49 61 / 53 11 (privat) Fax 0 49 61 / 32 42	Ferienoberwohnung bis zu 4 Pers., 1 Wohnz. m. Balkon, Radio u. TV, 1 Schlafz., 1 Wohnküche, Bad m. WC, Tisch- u. Bettwäsche vorhanden, PR: 70,-/UN inkl. NK, Eindr. 35,-	in Stadtmitte geleg. m. Blick auf den Hauptkanal, Ems-Center m. "Dorfplatz" (Sa. abend Tanz), 3 Min. entf., Stadtpark u. Volkspark m. Bade- u. Surfsee i. d. Nähe, 500m vom Bahnhof entf., Bushaltestelle i. d. Nähe, 5 Min. bis z. Stadthalle m. Theater auf dem Gelände der Alten Werft

Unterkunftsverzeichnis 1993 der Mitglieder des F.V.V. - für die Richtigkeit übernimmt der F.V.V. keine Gewähr -
(Alle Preise gelten inkl. Mwst und Bedienung - Stand 1993, Eintragungen laut Angaben der Inserenten), eingetragen nur Vereinsmitglieder -

Name Anschrift Telefon	BZ	DZ	EZ	2BZ	ÜP DM	HP	VP	
Hotels, Gasthöfe								
Hotel, Restaurant "Altes Gasthaus Kuhr" Hauptkanal rechts 62, 2990 Papenburg Telefon 04961 / 2791 + 2761	30	5		12	EZ 76,- bis 88,- DZ 112,- bis 124,-			regionale Spezialitäten, Wildgerichte, Diätküche, Kindersitze, Kinderteller, zentral gelegen in der Stadtmitte, Parkplätze
Hotel "Am Stadtpark" Kurt Garen Deverweg 27, 2990 Papenburg Telefon 0 49 61 / 4145 + 4146 Fax 0 49 61 / 68 81	52	7	13	12	EZ 65,- und 75,- DZ 110,-			komfortable Zimmer mit TV, Restaurant, gutbürgerliche Küche, Pilstube, Terrasse, Liegewiese, zentral aber ruhig gelegen
Hotel-Restaurant "Emsblick" Fährstraße 31, 2990 Papenburg - Herbrum Telefon 0 49 62 / 245 Fax 0 49 62 / 66 57	37	13	5	3	50,-/Pers.	auf Anfrage		8 km südlich von Papenburg gelegen m. direktem Blick auf d. Ems u. d. Goldfischarm; alle Zimmer mit DU/WC, Telefon, TV, 6 Leihfahrräder, Schwimmbad, Sauna
Hotel u. Restaurant Engeln Mittelkanal rechts 97, 2990 Papenburg Telefon 0 49 61 / 8990 Fax 0 49 61 / 899 109	132	29	26	24	EZ ab 45,- DZ ab 90,-	auf Anfrage	auf Anfrage	zentral gelegen, komfortable und rustikale Gesellschaftsräume (120 Personen), gute Küche, Diätküche, Spezialitäten vom offenen Kamin, Garten mit Liegewiese und Grillplatz
Gasthof u. Restaurant Friesenhof Friesenstraße 19, 2990 Papenburg Telefon 0 49 61 / 17 75	21	1	4	3	EZ 42,- DZ 80,- 3BZ 110,-			Nähe Bahnhof, gutbürgerliche Küche, überdachter Biergarten, Liegewiese, Grillplatz
Hotel "Graf Luckner" Inh. Jörg Feldmann Hümmlinger Weg 2-4, 2990 Papenburg Telefon 0 49 61 / 77 50 Fax 0 49 61 / 7 57 64	50	15	6	7	EZ 69,- bis 78,- DZ 108,- bis 118,-	auf Anfrage	auf Anfrage	zentral gelegen, Restaurant mit regionalen Spezialitäten, Spezialitäten vom offenen Holzkohlegrill - auch für Gesellschaften bis 120 Personen - 2 Kegelbahnen
Centralhof "Hannen" Mittelkanal rechts 66/67, 2990 Papenburg Telefon 0 49 61 / 7 34 41, Fax 7 65 65	27	6	9	3	EZ ab 45,- DZ ab 80,-			Kaminzimmer, (30 Plätze), Grillplatz und Liegewiese, Angehmöglichkeit, Spielmöglichkeit für Kinder
Hotel- u. Restaurant Hilling - Obenende Mittelkanal links 94, 2990 Papenburg Telefon 0 49 61 / 7 11 77	19	6	1	3	EZ 40,- bis 50,- DZ 80,- bis 90,-	auf Anfrage	auf Anfrage	Restaurant mit gutbürgerlicher Küche, Club u. TV-Raum, Saal teilbar von 50 auf 550 Plätze, Schießanlage, Kinderspielmöglichkeiten, alle Zimmer mit DU/WC/Kabel-TV u. Telefon
Hotel Röttgers Inh. Günter Keimer Hauptkanal rechts 65, 2990 Papenburg Telefon 0 49 61 / 24 19	17	5	3	2	EZ 62,- DZ 108,-			Lage Stadtmitte, Tagescafé mit herrlichem Ausblick auf die Innenstadt
Gasthof Albert Schmitz Herzogstraße 101 2990 Papenburg-Herbrum Telefon 0 49 62 / 12 96	20	6	4	2	EZ ab 30,- DZ ab 70,-	auf Anfrage	auf Anfrage	ruhig gelegen im Stadtteil Herbrum, Freibade- und Angehmöglichkeiten in der Nähe, Kaminzimmer, kinderfreundlich, Hunde erlaubt
Hotel Stubbe Dieckhausstraße 122, 2990 Papenburg Telefon 0 49 61 / 21 80 + 62 65	47		1	23	EZ 40,- bis 60,- 2BZ 70,- bis 100,-			Hillard, Clubraum, Kaminzimmer, Nähe zu Sportanlagen
Hotel "Stadt Papenburg" Am Stadtpark 25, 2990 Papenburg Telefon 0 49 61 / 41 64 - 66 Fax 0 49 61 / 34 71	98		2	48	EZ 90,- 2BZ 140,- Suite ab 170,-	auf Anfrage	auf Anfrage	Stadtmitte, in ruhiger Lage, direkt am Stadtpark, alle Zimmer mit Kabel-TV, Telefon und Minibar
Garni-Hotel Rütter Am Vosseberg 84, 2990 Papenburg Telefon 0 49 61 / 7 53 07	20	10			40,- p. Pers.			zentral gelegen zu den Zentren Unten - sowie Obenende von Papenburg, Parkplatz am Haus (Hausprospekt anfordern; siehe auch unter Appartements)